



Adventi koncert december 13.



2.

**MENNYEI HANGOK
– MEGÚJULT
A NAGYTEMPLOM
ORGONÁJA**

6.

**25 ÉVES A HELYI
ÖNKORMÁNYZAT
– KVÍZJÁTÉK**

8.

**POLGÁRMESTERI
BESZÁMOLÓ AZ ÉV
LEGFONTOSABB
ESEMÉNYEIRŐL**

19.

**KÖZBIZTONSÁGI
TANÁCSOK
KARÁCSONYRA**



Mennyei hangok

A december 13-i adventi koncerten a Nagytemplom megújult orgonájának hangja fogadja az érdeklődőket. Varga László orgonaépítő mester november 19-én vette kezelésbe a hangszerek piliscsabai királynőjét, a munkálatokról mesélt érdekességeket szerkesztőségünknek:

A Nagytemplom orgonája egy barokk hangszer, egy Wurm-orgona (Joseph Wurm építette). 1998-ban restauráltuk a szerény belső részét, akkor új homlokozati sípokat is kapott, és újra lettek aranyozva a puttók és a két rózsacsokor, de külső felújításra egyébként nem futotta.

Most egy teljes hangoláson esett át az orgona. A mai fül a kiegyenlített hangzáshoz van szokva, ami annyit tesz, hogy a hangszer minden hangnemből ugyanúgy szól. De amikor ezek a barokk orgonák épültek, akkor a Werckmeister-hangolás volt szokásban. Mi most ezt a historikus hangolást alkalmaztuk, ennek köszönhetően megmarad a hangnemek eltérő jellege: van néhány, ami kristálytisztán cseng, más hangnemek pedig selypesebbek.



A hangolás mellett egy kis takarítás is folyt, kifújattuk, letakarítottuk a port. Az orgona eddig le volt takarva egy fóliával, hogy védje a guanótól, ami a haranghúzó köteleknél potyogott fölülről. Most eltakarítottuk a padlásról a vagy félméteres guanórétet, a réseket pedig eltömítettük, így leszedhettük a fóliát.

Ebben az orgonában van egy kuriózum is: a játszóasztalban van egy harmónium-regiszter, ami annyira ritka, hogy Magyarországon ma már csak 2-3 ilyen található. Ezek a harmóniumsípok csaknem teljesen érzéketlenek a hőmérsékletingadozásra – ellentétben az ajaksípokkal, amelyeknél a nyári és a téli hangzás között akár negyed hang eltérés is lehet.

Ebben az orgonában van egy kuriózum is: a játszóasztalban van egy harmónium-regiszter, ami annyira ritka, hogy Magyarországon ma már csak 2-3 ilyen található. Ezek a harmóniumsípok csaknem teljesen érzéketlenek a hőmérsékletingadozásra – ellentétben az ajaksípokkal, amelyeknél a nyári és a téli hangzás között akár negyed hang eltérés is lehet.



Varga László orgonaépítő mester

Így aztán a kétféle regiszter szétcsúszik egymástól, és ez valami mennyei selypes lebegést eredményez.

Az orgona jó állapotban van, bár a tér egy kicsit nagy hozzá, de szépen szól. A külsejére ráférne még egy kis csinosítás: a faragott függöny aranyozását javasoltam. De a templom körül lenne más teendő is, halom, hogy most a régi torony helyreállítására pályáznak. Jó, ha van, aki gondját viseli a templomnak. Előremutató az az összefogás is, amivel a hangolás ügyét felkarolták.

Piliscsaba Város Közalapítványa hálásan köszöni hangszertörténeti kincsünk, a barokk orgona felhangolásához, rendbe hozatalához nyújtott adományokat.

ADVENTI KONCERT

PILISCSABA NAGYTEMPLOM 2015. DECEMBER 13. VASÁRNAP 19 ÓRA

J.S. BACH MŰVEIBŐL PILISCSABAI MŰVÉSEK ELŐADÁSÁBAN A HANGVERSENY KERETÉBEN A MOLNÁR-BÍRÓ-DÍJ ÁTADÁSA

FELLÉPNEK

SUTYINGSZKY BEÁTA - FUVOLA PUSZTA BETTY - CESELLŐ
SOMOGYI ÁGNES - HEGEDŐ MAYER ANGYALKA - CESEMBALÓ
URBÁN PÉTER - ORGONA

A KONCERT UTÁN SZERETETVENDÉGSÉG BESZÉLGETÉS A MŰVÉSEKKEL ÉS A DÍJAZOTTAL

PILISCSABA VÁROS KÖZALAPÍTVÁNYA

Piliscsabai Polgár

FELELŐS KIADÓ: PILISCSABA VÁROS KÖZALAPÍTVÁNYA XXV. ÉVFOLYAM, 10. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ: SÓLYOM ÁGNES

MUNKATÁRSÁK: PALKOVICS MÁRIA, SZABÓ-NYULÁSZ MELINDA, SZÜCS ÉMESE

ELÉRHETŐSÉGEINK:

PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM, TEL.: +36 70 866 3289

A KÖVETKEZŐ LAPZÁRTA: DECEMBER 9.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

A Piliscsabai Polgár havonta 2600 példányban, ingyenesen jelenik meg.

CÍMLAPPOTÓ: ZOMBORI LÁSZLÓ TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS: BARCSIK GÉZA, KOVÁCS MÁRK

NYOMDA: PETHŐ NYOMDA

HIRDETÉSFELVÉTEL:

PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM +36 70 866 3289

HIRDETÉSI DÍJAK:

1/1	(185 mm X 272 mm)	48 000 Ft
1/2	(185 mm X 128 mm) fekvő	24 000 Ft
1/4	(90 mm X 125 mm) álló	12 000 Ft
Kiemelt	(50 mm X 185 mm) fekvő	8 000 Ft
1/8	(92 mm X 60 mm) álló	6 000 Ft
1/16	(60 mm X 45 mm) fekvő	3 000 Ft

Hirdetésfelvétel a januári számba: december 9-ig.

KÖSZÖNTŐ



KARÁCSONYI KÖSZÖNTŐ

A Szentírásban úgy olvassuk, hogy azon az éjszakán a bizalom Istenre eljött közénk, és bizalmával megajándékozott bennünket. Lám, kezünkbe tette sorsát. Kicsiny magzattá, kiszolgáltatott gyermekké lett. S akik ezt először viszonozták, Szűz Mária és Szent József, ők is milyen bizalmat hordoztak a szívükben az Ő titokzatos Istenük iránt, a bibliai ígéretek iránt, egymás iránt.

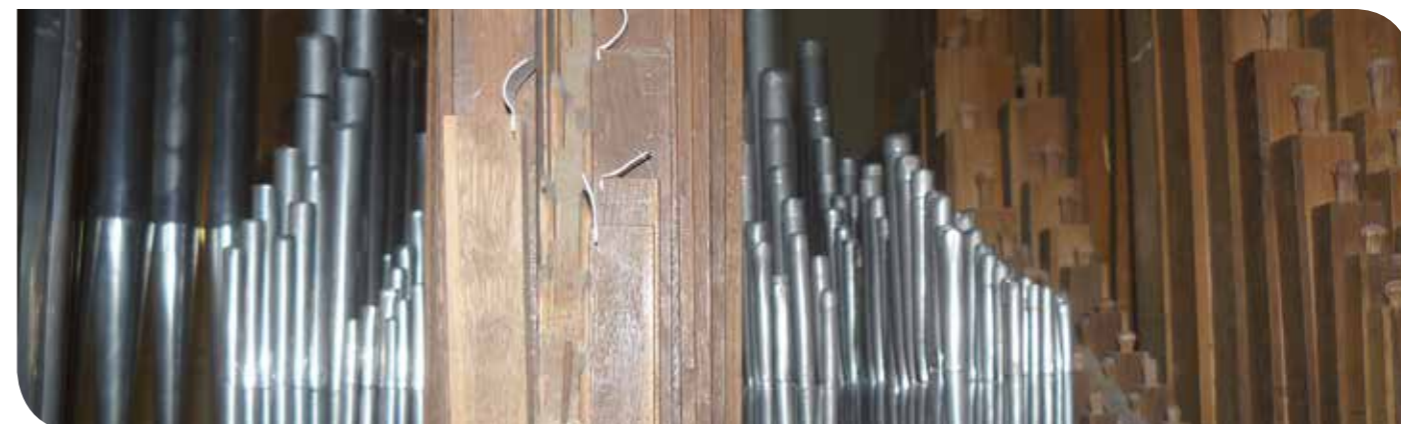
Éppen erre a bizalomra van szükségünk. Minden kapcsolat élettelené válik, ha kihal belőle a bizalom. A barátság megszűnik. A kommunikáció elakad. A beszéd elnémul, vagy üressé, érdektelenné válik. A közösség építése érdekek harcába fullad. A vallási élet rutinná korcsosul. Nem azért mert rosszak vagyunk, hanem mert a bizalmatlanság, a félelem rabjaivá váltunk, s így már nem vagyunk képesek arra, hogy társakként éljünk. S bizalmatlanságunk forrása talán éppen az, hogy már magunkról sem tudjuk elhinni, hogy bárki is megbízna bennünk...

Karácsonyra készülünk. S ez az újrakezdés lehetősége. Újból kezdetünk építeni a bizalmat, mint Wass Albert embere építette udvarán az oszlopot (Előszó). S lehet, hogy éppen ez az igazi karácsonyi ünneplés kulcsa is. Hiszen a bizalomra-eltökélt ember szívében hagyhat igazán mély nyomot Isten Jézusban kifejeződő bizalmas érzése.

Visszatérő igyekezet karácsonnyal kapcsolatban, hogy betlehemi pásztorként „dédelgetni” szeretnénk a kis Jézust: gondoskodni róla, tenni érte valamit, szalmát gyűjteni, kis ruhát csipkézni stb., gyermekkorunknak szép mozzanatait újraélni. Lehetséges, hogy előbb éppen a fordítottját kellene felöltött fejfel megpróbálnunk: Jézussal együtt „Jézussá lenni” a bizalom által, és így kezdeni el kapcsolataink, családjaink, közösségeink megújítását... A bizalom mellett dönteni akkor is, ha viszonzást azonnal nem kapunk, s úgy tűnik minden mást sugall, mert a bizalmában hatalmas Isten azért jött el közénk, hogy a bizalmatlanság átka alól bennünket feloldozzon...

Szeretettel kívánok áldott adventet és karácsonyt!

László atya



Látogatás Akliegyre

Október 3-án a Határtalanul! program keretében új testvértelepülésünkre, a kárpátaljai Akliegyre (Ukrajna) látogattunk Mocsáry Dezső képviselő úr vezetésével. Eljuttattuk a közadakozásból összegyűlt tartós élelmiszert és pénzbeni támogatást (összesen 250 000



forintot), melyből testvértelepülésünk iskolája részére interaktív tábla került beszerzésre. Mindenkinek köszönjük az adományokat! Közösen ünnepeltük meg az akliegyiekkel az aradi vértanúk napját, melynek keretében a piliscsabai gyerekek emlékeztető műsort adtak. Az akliegyi iskolásokkal közösen szép kiránduláson vettünk részt, megtekintettük többek között az Európa mértani közepét jelző emlékművet és a Fekete- és Fehér Tisza összefolyását Rahó közelében. A program az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő és az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával valósult meg.

Hauszknecht Ádámné referens

Faültetés a Batthyány utcában

A Piliscsabai „Klotildliget” Községépítő és Természetvédő Közhasznú Egyesület november 7-én 15 darab előnevelt kocsányos tölgyet ültetett a Batthyány utcába. Az előkészítő munkálatokat az önkormányzattal karöltve végezte az egyesület. A sok résztvevő szorgos munkája eredményeként a fák délután kettőre a helyükre kerültek. Nagy örömünkre szolgált, hogy az elültetett fák mindegyikét örökbe fogadták. Bízunk abban, hogy kezdeményezésünk követőkre talál, és az elkövetkezendő időkben több ehhez hasonló közösségi munka szerveződik.



A napsütéses időben a jó hangulatot Plestyák Karcsi bácsi forralt bora biztosította. Külön köszönet Farkas András polgármester úrnak a hathatós segítségért és Mogyorós Gyulának a munkálatokban való részvételért.

Az egyesület elnöksége

Újrafásítják a Pilisi Parkerdőt

Tavaly decemberben jégkár tizedelte meg a hazai erdőket. Azonban a társadalmi összefogás és az Áder János kezdeményezte „S.O.S. – Bajban az erdő!” kampány sikerének köszönhetően az Országos Erdészeti Egyesület most 45 millió forintot tudott szétosztani az érintett erdőgazdálkodóknak, és 400 hektár erdő ültetése kezdődhetett meg.

Az egyesület november 16-án a Pilisi Parkerdőben terepi rendezvényen mutatta be a közársági elnöknek és a nagyobb adományozók képviselőinek a helyreállítási munkálatok eredményeit és az őszi csemeteültetést. Az eseményen Zambó Péter, az Országos Erdészeti Egyesület elnöke megköszönte a példaértékű támogatást. „A jég ugyan súlyos károkat okozott,



de felbecsülhetetlen hasznót is hajtott. Kiderült, hogy hazánkban milyen sok ember viseli szívén az erdők sorsát, milyen sokan hajlandók tevőlegesen is kivenni részüket a természeti értékek megmentéséből... Bizonyossá vált, hogy Magyarország tisztában van azzal, mit érnek számára az erdők.”

Áder János köztársasági elnök megtekintette, hogyan zajlik az újrafásítás, és szintén köszönetét fejezte ki. „Köszönet illeti mindazokat, akik a katasztrófa sújtotta erdők helyreállításán dolgoztak. Elsősorban az erdészeket, akik az elmúlt egy évben nehéz körülmények között is megtették mindent az erdők megtisztításáért, biztonságos látogathatóságáért.”

Jubileumi Pázmány-nap

A Pázmány Péter Katolikus Egyetem alapításának évfordulója alkalmából évről-évre megrendezik a Pázmány-napot. Idén 380 éve, hogy az egyetem névadója Nagyszombatban megalapította a felsőoktatási intézményt, így e kerek évforduló apropóján jubileumi ünnepeket



rendeztek a Pázmány mindhárom helyszínén, azaz Budapesten, Piliscsabán és Esztergomban. Október 16-án délelőtt a piliscsabai campus Auditorium Maximum nagytermében dr. Szilágyi Csaba dékán köszöntőjével kezdődött a Pázmány-nap, majd Farkas András polgármester mondta el ünnepi gondolatait. Ezután „Az egyház szívéből” címmel kerekasztal-beszélgetést rendeztek, melynek alapját II. János Pál pápa *Ex corde Ecclesiae* apostoli rendelkezése a katolikus egyetemekről és John Henry Newman bíboros *The Idea of a University* című munkája alkották. Az eszmecsere résztvevői voltak Fabiny Tibor irodalomkutató professzor (KGRE), Lázár Kovács Ákos médiakutató (PPKE), Kránitz Mihály teológiai professzor (PPKE) és Nemeshegyi Péter a Sophia Egyetem volt rektora, a moderátor szerepét a dékán töltötte be. Az ünnepség végén a Boldog Özséb Szintársulat előadásában egy három felvonásos vígjátékot tekinthettek meg a résztvevők, Gyapai Márton feleség-féltő, gyáva lélek címmel.

Új gépkocsit kapott a zsámbéki orvosi ügyelet

2015 nyarán Zsámbék város képviselőtestülete a társönkormányzatok kiegészítő támogatása mellett új ügyeleti gépkocsi beszerzéséről döntött. A négymillió forint értékű Dacia Duster gépkocsit – alapítványi támogatás segítségével – megkülönböztető jelzésekkel szerelték fel. Felszerelése között a gyermek és felnőtt sürgősségi táskák mellett félautomata defibrillátor, hordozható EKG, betegőrző monitor, pulsoximéter és a baleseti sérültek ellátásának eszközei biztosítottak, de a sürgősségi oxigénterápia lehetősége is adott. A zsámbéki orvosi ügyelet 2011 óta látja el Piliscsaba lakosait, további 8 település összesen 27 000 lakosá-



val együtt. Fejlesztéseikkel és tevékenységükkel arra törekednek, hogy betegek ellátása magas szakmai színvonalon valósulhasson meg.

Dr. Kocsis Tamás ügyeletvezető főorvos elmondta: ügyeletükön 20 dolgozó végzi a betegek ellátását, 10 orvosuk munkáját 5 szakápoló és 5 gépkocsivezető segíti. Hozzátette: „Felszerelésünk eddig is biztosították a magas színvonalú sürgősségi ellátás feltételeit, a gépkocsi pedig reményeim szerint tovább fogja növelni betegek ellátásának biztonságát.”

Új rendőrautót vesz Piliscsaba Kistérségi közbiztonsági konzultáció

Styevola István FEB elnök és jómagam képviseltük Piliscsabát november 5-én a Pilisvörösváron megtartott kistérségi közbiztonsági konzultáción.

Galuska-Tomsits László rendőr ezredes úr, a budaörsi rendőrkapitány tájékoztatása szerint tovább javultak a közbiztonsági mutatók a térségben, a tavalyi időarányos 450 bűncselekményi számmal ellentétben jelenleg 395 ismertté vált bűncselekményt regisztráltak kistérségi szinten. Itt kiemelte a jól működő polgárőrségek munkáját és az Önkormányzatok hathatós közreműködését. Viszont a személyi sérüléssel járó közlekedési balesetek száma jelentősen, mintegy 50%-kal növekedett, itt a sebességmérő készülékek vezénylésére és a fokozott rendőri jelenletre kaptunk ígéretet.

Piliscsaba számára fontos mozzanat, hogy szóba került a település számára egy új rendőrautó. A FEB bizottság ugyanis a konzultáció előtt döntött arról, hogy felkéri a Polgármester Urat és engem, hogy vegyük fel a kapcsolatot az illetékes rendőr főkapitánysággal, egy új, Piliscsaba Város Önkormányzata által beszerzendő, piliscsabai tulajdonú rendőrautó üzemeltetésével kapcsolatos szerződés mielőbbi előkészítésére. Ennek elkészültét követően az

illetékes bizottságok és a Képviselőtestület elé kerülhet a kérdés. Erre azért van szükség, mert a piliscsabai körzeti megbízotti rendőrautó futott kilométerre és korából adódó műszaki állapota miatt cserére szorul. Ezzel a helyi közbiztonságot elősegítő, és a lakosság szubjektív biztonságérzetét nagyban befolyásoló feladatot kell megoldania Piliscsaba Város Önkormányzatának a rendőrséggel közösen.

A kapitány úr üdvözölte a kezdeményezést és ígéretet tett arra, hogy felveszi a kapcsolatot a főkapitánysággal, hogy a rendőrautó beszerzésére vonatkozó szerződés, fogadókészség



meglegyen, oly módon, hogy a rendőrautó teljes körűtlen üzemanyag felhasználását a rendőrség biztosítsa. Számos példa van erre a környéken, Pilisvörösvár, Pilisszentiván, Üröm,

HIRDETMÉNY

LEJÁRT TEMETŐI SÍRHELYEKRŐL

A SZIGÜ Temetőüzemeltető Kft. felhívja az érintett hozzátartozókat és a lakosság figyelmét, hogy a **Piliscsabai Köztemetőben**

az 1990. év előtti években megváltott koporsós sírhelyek, valamint a 2006. év előtt megváltott urnafülkék és urnasírok megváltásának ideje lejár.

A 145/1999. (X.1.) Kormányrendelet 18.§ (5) bekezdése értelmében megszűnik a temetkezési hely felett a rendelkezési jog gyakorlása, ha a használati idő meghosszabbítás hiányában lejár. Ha a sírhelyhasználati idő letelt, a temető üzemeltetője – a türelmi idő lejártát követően – az újbóli temetések lehetővé tétele céljából a temetési helyet megszüntetheti. A meg nem váltott temetkezési helyek folyamatosan felszámolásra kerülnek.

Kérjük a hozzátartozókat, hogy a sírhelyek újraváltása érdekében szíveskedjenek felkeresni a SZIGÜ Temetőüzemeltető Kft. irodáját.

SZIGÜ Temetőüzemeltető Kft.

PILISCSABAI IRODÁNK

Cím: 2081 Piliscsaba, Köztemető

Telefon: +36 30 644 7550, +36 30 533 7168

Ügyelet: +36 30 986 5639

Ingyenes zöld szám: +36 80 205 112

e-mail: piliscsaba@szigu.hu

Pilisborosjenő is vásárolt már saját rendőrautót, Pilisjászfalun, és Tinnyén is most van folyamatban a gépkocsi beszerzés. Kértük továbbá, hogy a jelenleg üzemben lévő rendőrautót addig ne vonják vissza a területünkről, amíg az új rendőrautó nem tud rendszerbe állni.

Styevola István felvetette a piliscsabai Garancsi út közlekedési problémáit, és az áthaladó kamion forgalom kérdéséről, amire a kapitány úr ígérete szerint, fokozottabb rendőri jelenlétrel reagálnak majd.

Bízunk abban, hogy közös összefogásunk eredményeképpen Piliscsaba továbbra is Pest Megye egyik legbiztonságosabb települése lehet a jövőben is.

Simon Gyula,

Közrendvédelmi tanácsnok



EGYBEKELTEK

Gimeskövi Károly és Andrási Kornélia
2015. október 22-én

Lux József és Peller Rozália
2015. október 30-án

Tóth Attila és Faragó Nikolett
2015. október 30-án



MEGSZÜLETTEK

Cseresznyák Áron Miklós 2015. 10. 04.

Hegedűs Simon 2015. 10. 12.

Maródi Bence 2015. 10. 18.

Hamza Zsolt 2015. 10. 21.

Pausch Ferenc Mihály 2015. 10. 21.

Mészáros Dominik 2015. 10. 25.

Gajári Zsombor Emil 2015. 10. 30.

Ingyenes jogi tanácsadás:
december 14. 15.00-16.00

Ingyenes adótanácsadás:
december 11. 13.00-14.00

Szociális Gondozó és Családsegítő Központ
2081 Piliscsaba, Templom tér 13.,
tel.: 26/375-143

DOBOKTATÁS

Piliscsabán

Minden stílusban,
alapoktól kezdve!

06 70 537 1151

lfj. Pálvölgyi István

25 éves a helyi önkormányzat

KVÍZ

Idén 25 éve annak, hogy megszűnt Magyarországon a tanácsrendszer, azóta önállóan és demokratikusan intézhetjük a helyi közügyeket. Az 1990 októberében tartott kétfordulós önkormányzati választás eredményeként 3073 településen kezdte meg munkáját új képviselő-testület, köztük Piliscsabán is. Negyed évszázad után mennyire vagyunk otthon a rendszerben, mennyire vagyunk jók demokráciából?

1. Hány tagú jelenleg a képviselőtestület Piliscsabán?

- a. 8
- b. 9
- c. 10
- d. 12

2. Ki vezeti a Polgármesteri Hivatalt?

- a. a polgármester
- b. az alpolgármester
- c. a jegyző
- d. az igazgatási irodavezető

3. Hány évre választunk képviselőket?

- a. 3
- b. 4
- c. 5
- d. 6

4. Ki választja a polgármestert?

- a. a választópolgárok
- b. a képviselőtestület
- c. a győztes párt vagy egyesület
- d. a kormány nevezi ki

5. Ki választja az alpolgármestert?

- a. a polgármester
- b. a választópolgárok
- c. a képviselőtestület
- d. az ellenzék

6. Kik dolgoznak az önkormányzat bizottságaiban?

- a. a választott képviselők
- b. hivatalnokok
- c. választott képviselők és hivatalnokok
- d. választott képviselők és külső tagok

7. Hány polgármestere volt Piliscsabának 1990 óta?

- a. 6
- b. 7
- c. 8
- d. 9

8. Hány jegyzője volt a községnek/városnak 1990 óta?

- a. 3
- b. 7
- c. 12
- d. 19

9. Ki vehet részt a képviselőtestület ülésén?

- a. csak a képviselőtestület tagjai és a hivatalnokok
- b. a képviselőtestület tagjai és a nemzetiségek delegáltjai
- c. a képviselőtestület tagjai, a nemzetiségek delegáltjai és a meghívott vendégek
- d. bárki

10. Az alábbiak közül melyikről hozhat döntést a képviselőtestület?

- a. gyalogátkelőhelyet létesít a Fő úton
- b. felvesz 100 millió forint hitelt
- c. betömi a kátyúkat a Bajcsy-Zsilinszky utcában
- d. gyalogátkelőhelyet létesít a Szent István utcában
- e. havi 1 millió forintos fizetést szavaz meg a polgármesternek

11. Az alábbiak közül melyikről hozhat döntést a polgármester?

- a. lekaszálltatja a gázt a vasútállomáson
- b. kiválasztja helyettesét, az alpolgármestert

- c. a polgármesteri hivatalba dolgozót vesz fel vagy elbocsát
- d. megbízást ad egy 150 ezer forint értékű feladat elvégzésére
- e. megbízást ad egy 2 millió forint értékű feladat elvégzésére

12. Honnan tehet szert pénzre az önkormányzat az állami bevételeken kívül? (Több válasz lehetséges.)

- a. pályázik
- b. hitelt vesz föl
- c. helyi adót vet ki
- d. kötvényt bocsát ki
- e. vagyont értékesít (pl. ingatlant ad el)

13. Jelenleg melyik önkormányzati intézmény az alábbiak közül? (Több válasz lehetséges.)

- a. Piliscsabai Napsugár Óvoda
- b. Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola
- c. Szociális Családsegítő és Gondozó Központ
- d. Polgárórség
- e. Művelődési Információs Központ és Könyvtár

+1. Hogyan segítheti Ön állampolgárként a település életét? (Több válasz lehetséges.)

- a. elmegy szavazni az önkormányzati választásokkor
- b. civil szervezetben tevékenykedik
- c. tájékozódik, véleményt formál, és azt megosztja az illetékesekkel
- d. zsörtölődik

A helyes válaszok a 19. oldalon olvashatók.

MEGEMLEKÉZÉS a forradalom előestéjén



Október 22-én 18 órakor tartottak ünnepi megemlékezést a Városháza előtt az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából. A Páduai Szent Antal Iskola tizedikes diákjainak műsora után dr. Aradszki András államtitkár és Farkas András polgármester mondtak beszédet, majd koszorúzás követte az ünnepséget.

A megemlékezés első felében a Páduai Szent Antal Iskola tizedikes diákjai adtak színvonalas műsort. Egy apa, Deák Zoltán és a lánya történetét elevenítették meg a vészterhes időkben. A lányával megszarolt, megfenyegetett, besúgó-rendszerbe kényszerített apa egy kiutat lát helyzetükből: ha mindketten külföldre menekülnek. A határon eközben hatályba lép a tűzparancs, sok társuk elesik, ők azonban átjutnak Ausztriába. A rendszer viszont utánuk nyúl, és egy beépített elvtárs – rokonát szívspeciálistának előadva – a bécsi szovjet nagykövetségre juttatja a szívbeteg Deák Zoltánt, aki a konzulátusra érve rosszul lesz, majd pár órán belül meg is hal. Soha nem térhetett vissza lányához. A lánya a darab végén mint dán állampolgár és magyar nagymama emlékszik vissza a történetekre. A színpadra vitt események után másfél évet maradt Bécsben, majd férjhez ment Dániában, gyermekei születtek, akiknek igyekezett megtanítani, hogy a szabadságot napról-napra nagyon meg kell becsülni, mert nem mindenkinek adatik meg. Az előadást az osztály két dallal tette még színesebbé, a magyar disszidálók fájdalmát énekelték meg.

A gimnazisták műsora után dr. Aradszki András,



Nemzeti Fejlesztési Minisztérium energetikáért felelős államtitkára mondott ünnepi beszédet. Hangsúlyozta: az istentelen és embertelen diktatúra semmibe vette a magyar múltat, a történelmi hagyományokat és értékeket, valamint a keresztény gyökereket és az örökséget is. Am október 23-án kipattant a szikra, amely eme türethetetlen állapot elsöprését, az érélyes



és keresztény hagyományok méltóságba való visszaállítását, a bűnösök törvényes megbüntetését és a jogállamiság megvalósítását követelte. Az államtitkár felhívta a figyelmet, hogy a magyar népnek többször kellett már a történelem során idegen rabigát leráznia magáról, vert már le last, félholdat és vörös csillagot is. '56-ban is nyilvánvaló volt a rendszer nemzetellenessége, ezért a nép, élén a fiataljaival, fellázadt ellene. „Számunkra a szabadság nem magától értetődő, nem szüleinktől kapott örökség. A szabadságért minden nemzedéknek újra és újra meg kellett küzdeni, emberöltőről emberöltőre az országot meg kellett védeni” – fogalmazott.

Ezután Farkas András polgármester tartotta meg szónoklatát, melyben biztatónak és felemelőnek nevezte, hogy van egy megemlékezés, amellyel mindenki azonosulni tud, nincsenek ellenvélemények és fenntartások. A szabadságharc 59. évfordulójáról való megemlékezés mellett kiemelte, hogy 26 éve kiáltották ki a köztársaságot hazánkban, és 25 éve, 1990 őszén tartották meg az első szabad önkormányzati választást, valamint ebben az évben nyilvánították október 23-át nemzeti ünnepé. '56 követelése '89-90-ben valósulhattak meg, ekkortól lett Magyarország független, szabad, demokratikus jogállam. Piliscsabai vonatkozásban pedig felhívta a figyelmet annak szépségére, hogy az egykori szovjet laktanya helyén egyetem épült, amely a települést várossá tette.

Szűcs Emese





ÉVES POLGÁRMESTERI BESZÁMOLÓ

Az év végéhez közeledve fontos, hogy számot vessünk a mögöttünk hagyott esztendő eseményeivel, és beszámoljunk a 2014-es választásokat követő önkormányzati munka irányairól és eredményeiről. Hogy kiemelkedjünk a hétköznapi gondjai közül és lássuk: dinamikusan és határozott irányban indult változásnak a város. A következőkben ezért témakörökre bontva fejem ki a 2014 őszén hivatalba lépett új önkormányzat elképzeléseit, megvalósításuk lépéseit.

Kiemelten fontossá vált az oktatás, a kultúra és a zöld gondolatok. Meggyőződésem ugyanis, hogy e területek jelenthetnek kitérési pontot a település számára, és gyermekeink jövője szempontjából is ezek a legfontosabbak. Számos koncepció és terv kidolgozása és megvalósítása kezdődött meg a városban. Ezek mind az előző ciklusban elkészített városfejlesztési stratégiához, mind az új városvezetési szellemiséghez igazodnak.

Strukturális változások

A 2014-es önkormányzati választásokat követően az eredményeknek megfelelő bizottsági és strukturális elosztást hoztunk létre. Ennek értelmében Bácskai Beáta maradt az alpolgármester, aki elsősorban humán és egészségügyi kérdésekkel – többek között a szolgáltatások fejlesztésével és a központi orvosi ügyelet intézésével – segíti a munkámat. A pénzügyi bizottság elnöke Schromeisz János lett, a fejlesztési bizottság elnöke Styevola István maradt. Újra létrehoztuk a humánügyi bizottságot, melynek elnöke Mocsáry Dezső lett. A testület két tanácsnokot is megszavazott: Rozovits Ferenc a környezetvédelemért, Simon Gyula a közrendvédelemért felelős.

A hivatalon belüli hatékonyabb munkavégzés érdekében a meglévő két osztály – a hatósági, illetve a gazdasági mellé, egy harmadikat, az önkormányzatot hoztuk létre. Két új státusz is helyet kapott a struktúrában: a közterület-felügyelői és az önkormányzati referensi. Fontosnak tartottam, hogy a hivatal épületén belül racionalizáljuk a helyiségelosztást. Így most többletköltség nélkül, azonos alapterületen jut hely az új dolgozók mellett a főépítésznek, a nemzetiségeknek és a városüzemeltetés dolgozóinak is. 25 év után először az alpolgármester számára is külön helyiséget biztosítottunk. A városüzemeltetés hivatali épületbe helyezésével pedig elértük, hogy a számukra korábban



fenntartott helyiségben, a Művelődési Információs Központ és Könyvtárban június elején gyermekkönyvtár nyílt.

A tervezés és fejlesztés

Polgármesterként az a célom, hogy a település világos fejlesztési stratégiára építve határozza meg a rövid és hosszú távú célokat és irányokat, hogy az önkormányzati döntések egymásra épülve szülessenek meg. A főépítési stafétát februártól két kiváló szakember adta át egymásnak. Kolossa József utódjának Órfi József építész-szakújságíróra kértem fel. Az új főépítész az elmúlt hónapokban számos koncepció kidolgozásával segítette városunk fejlődését, miközben hivatali munkáját az ügyfelek általános megelégedettsége mellett végzi.

Célom, hogy a jövő év közepéig a lehető legtöbb szakpolitikai kérdésben kialakítsuk a település hosszú távú stratégiáját, megágyazva ezzel kisvárosunk konszenzus alapú fejlődésének. A testület áprilisban döntött az egészségterv, júniusban a közmunkaterv, szeptemberben pedig a temetőfejlesztési, – az óvoda és bölcsődefejlesztési koncepciók elkészítéséről, amelyek év során mind-mind a képviselőtestület elé is kerültek. Az ősz folyamán készült el továbbá Órfi József főépítész segítségével a helyi vállalkozások fejlesztésére irányuló terv előkészítő anyaga, amellyel rendszeres konzultációsorozatot indítok a vállalkozóinkkal. A helyi vállalkozókkal való összefogás fontos mérföldköve, hogy területet biztosítottunk a november 21-én felállított, a térségben egyedülálló vállalkozói oszlop építéséhez, mely kezdeményezéshez ezúton is gratulálók a Céh Egyesületnek. A vízvezetés és a csatornázottság bővítésére irányuló koncepciók is előkészítés alatt állnak, a sportkoncepcióhoz, a fakarbantartási és faültetési tervhez továbbá az arculati stratégiához a következő év elején fogunk hozzákezdeni.

Az előző önkormányzati ciklusban épült Klotildligeti Óvoda munkálatai már hivatalba lépésemet követően fejeződtek be. A még

hátralévő hiánypótlásokat és szerződésmódosításokat folyamatát meggyorsítottam, így még az ősz végén birtokba vehették a gyermekek az épületet. Az óvodakertet a nyár folyamán – az Órfi József főépítész által készített tervek alapján – alakította ki a vállalkozó, összefogásban az önkormányzat közcélú munkásaival, amely konstrukcióra eddig még nem volt példa településünkön.



A képviselőtestület különös figyelmet fordít a településközpont fejlesztésére és megerősítésére. Ennek jeleként a nyár folyamán elindítottuk a Klarissza-terv első ütemét, amely az épületegyüttes környezetének alapszintű rendezésében teljesedett ki. Megtisztítottuk az udvart a felgyült szeméttől, tisztasági festést végeztünk az udvar falain, eltakarítottuk a gázt, virágokat ültettünk, az épület falára pedig ki-került az intézmény neve. A munkák többségét közcélú munkásaink végezték, az óvodakertnél már bevált konstrukció alapján, az augusztus 20-i eseményeknek pedig már a megújult Klarissza-udvar adott otthont. Az önkormányzati távlati célja az épületegyüttes teljes műemléki rekonstrukciója.



Az új szennyvíztelep átadására a nyár végén került sor. A projekt még 2010-ben kezdődött, amikor önkormányzatunk európai uniós forrásokat nyert erre a célra, a kivitelezés pedig több éves előkészítést követően 2014-ben kezdődött meg. Az elkészült új szennyvíztelep kapacitásának következtében folytatódhat a csatornázottság bővítése településünkön, erre vonatkozóan még az idei évben elkészülnek a



tervek. A szennyvíztelep átadásával egyidejűleg történt meg az Iskola és a Berek utca csatornarekonstrukciója, illetve ez utóbbi utca leaszfaltozása is.

Hosszú ideje problémát okozott, hogy az Egyetem utca társasházak közötti szakasza egyfelől balesetveszélyes, másfelől az autók felverik a port, ami negatívan befolyásolja az ott lakók egészségi állapotát és közérzetét. Lakossági kezdeményezésre ezért az önkormányzat úgy döntött, hogy mindkét irányból zsákutcává alakítja ezt a szakaszt. Az udvar közepén áthaladó út közepére kihelyezett, az áthaladást megakadályozó virágládákat Kretz Roland önkormányzati képviselő önkéntes felajánlásból készítette el. A társasházak környezetének rendezésére átfogó koncepciót készítettem, elkészült a teljes terület geodéziai felmérése, folyamatban van a részletes tervek kidolgozása. Újra kétirányúvá tettük a Béla király utcát teljes hosszában.

A UPC Magyarország Kft. az ősz folyamán kereste meg az önkormányzatot, hogy hálózatot építsen ki a település területén. Az egészség-értelmében nemcsak korszerű internethálózat épült ki a településen, de a tárgyalásokon (12 012 000 Ft) kártalanítási összeget is sikerült elérnünk. A UPC a műszaki fejállomását a volt erdészkerületi épületben építette ki, így minden hónapban bérleti díjat fizet önkormányzatunknak.

November elején egyeztetést folytattunk Magyar Lászlóval, a Magyar Közút Pest megyei igazgatójával. A tárgyalás során ismertettük Piliscsaba, Magyar Közút is érintő problémáit és fejlesztési nehézségeit. Többek között szóba került a Bajcsy-Zsilinszky út felújítása, a Kenderesi és Fő út csomópont kiépítése, a Garancsi út balesetveszélyes állapota, az Iskola utca szükséges felújítása, a Fő út és az Iskola utca kereszteződésénél található háromszög tér felújítása, a Fő úti átereszek rendszeres tisztításának hiánya, illetőleg a Fő út mentén a gaz- és parlagfű-mentesítés hiánya.



Az egyeztetésen ígéretet kaptunk arra vonatkozóan, hogy segítenek ezen problémák megoldásában, megállapodtunk, hogy folytatjuk a tárgyalásokat, és tájékoztattak arról, hogy a Bajcsy-Zsilinszky út felújítása 2016 nyarára várható.

Ezeket kívül apróbb fejlesztések is történtek a településen: így az önkormányzat beruházásában valósult meg az ugyancsak idén átadott Dévényi Antal-kilátóhoz vezető útra történő padok és táblák kihelyezése, ösztönzésünkre a MÁV kifestette a klotildligeti állomásépületet. Várhatóan a lap megjelenésekor már elkészül a Jókai Iskola előtti járda szilárd burkolata.

A „legzöldebb kisváros” fejlesztési program

Piliscsaba egyedülálló zöld környezete olyan adottság, amelyet óvni, védeni és folyamatosan fejleszteni kell, éppen ezért polgármesterként kiemelten kezelem településünkön a zöld gondolatot.

A program fontos része a faültetés, az idei évben 22 darab gesztenyefa csemétét ültettünk a Szent László utcában, a csabai nagytemplom mellé törökgyöngyörök bokrok, a Klotild téren pedig fenyők kerültek elhelyezésre. A Község-Építő Egyesülettel együttműködve november folyamán tölgyfákat ültettünk a Batthyány utcában. Az őszök parkjában több mint harminc fát és borkot helyeztünk el. Mind tavasszal, mind az ősz folyamán szakszerű fakarbantartási munkálatok történtek a település közterületein.



A zöld gazdálkodás népszerűsítése érdekében az idei évtől városunk is csatlakozott a „Legszebb konyhakertek – Magyarország legszebb konyhakertjei” nevű országos programhoz, a díjátadóra az augusztus 20-i események keretében került sor.

Természetünk és egészségünk védelmére való tekintettel kezdeményezésemre elkészült az ősz folyamán a település gyom- és parlagfű-mentesítési akcióterve, amelyet a jövő évtől fogunk a gyakorlatba átültetni.

Ugyancsak az idei évben a természet és egészségünk védelmére érdekében felszámoltuk a Hársfa utca végén található illegális személtároló-telepet, amely a patkányok és a fertőzések melegágya volt az utóbbi években. A területet sorompóval zártuk le.

Pályázatok – 30 millió forint elnyert támogatás 2015-ben

Pest megyébe a korábbi uniós ciklusokhoz képest kevesebb forrás áramlik a 2014-2020-ig tartó időszakban, ennek ellenére az önkormányzat az idei évben a lehetséges összes, racionális szemmel megnyerhető kiírásra nyújtott be pályázatokat.

A szennyvíztelep építése kapcsán benyújtott önerő-támogatási pályázatunk pozitívan bírálta el, így a döntés értelmében több mint 28 millió forint vissza nem térítendő támogatásban részesültünk a nyár folyamán.

Sikeresen pályáztunk nyári gyermekétkeztetésre is, amelyen 800 ezer forintot nyertünk, így a hátrányos helyzetű gyermekeknek nyáron is tudunk meleg ételt biztosítani. Az étkeztetés mellett a különböző helyi szervezetek közösségi programokat is szerveztek számukra, így nem csak meleg ételben, hanem közösségi élményekben is részükhöz lehetett a gyermekeknek.

Sikeresen pályáztunk továbbá a „Határtalanul” nevű kárpataljai akcióprogramra is, amelynek révén új testvértelepülésünkhöz, Aklihegyhez utaztunk ki, és őket tudtuk adományokkal segíteni.

Ezeket kívül nyújtottunk be pályázatot a Hétszínvirág Óvoda konyhájának felújítására, az Egészség ház energetikai fejlesztésére és a testvérvárosi programsorozatokat támogató forrásokra is, de ezeknél vagy nem sikerült nyerni, vagy tartaléklistára kerültünk.

Kezdeményeztem ugyanakkor, hogy a jövőbeli sikeresség érdekében professzionális pályázatíró cégre bizzuk a pályázatfigyelést és írást. A képviselőtestület a novemberi ülésén az Equinox Consulting Kft.-t választotta ki erre a feladatra, mely cég ingyenesen végzi el a pályázatfigyelést településünk számára. Ide tartozó fontos döntés továbbá, hogy novemberben csatlakoztunk a Pest Megyei Közgyűlés kezdeményezéséhez, mely önálló fejlesztési régióvá kívánja tenni Pest megyét 2020-tól. Amennyiben a kezdeményezés célt ér, 2020 után ismét jelentősebb forrásokhoz juthat megyénk.

Közmunka-program

Piliscsaba történetében először készült az idei évben közmunkaterv, amelyben világosan rögzítettük a szerezésen elvégzendő feladatok listáját, és azt is, hogy melyik hónapokban milyen esetleges többletmunkát végezhetnek el a közcélú munkások, ezekhez pedig milyen eszközökre van szükségük. Ezek alapján sikerült megoldanunk, hogy közmunkásaink a szezonális és karbantartási munkálataik mellett besegítettek a Klotildligeti Óvoda kertjének felújításában és a Klarissza-ház környezetének rendezésében.

A munkaügyi központtól mindig a lehető

legmagasabb közmunkás-számot igényeljük, ezt követően a döntés az ő kezükben van. A megfelelő munkavégzéshez elengedhetetlen felszereléseket folyamatosan biztosítjuk számukra, a közterületen dolgozók új, strapabíró bakancsot és ruházatot kaptak, a téli hónapokra pedig az erdészkereti épületben melegebbé alakítottunk ki számukra. Beszerzés alatt áll továbbá a városüzemeltetés új teherautója.

Civil támogatások

Az idei évben négyszeresére emeltük a civileknek adható támogatás mértékét, – hogy kihasználva a civil közösségekben rejlő energiákat – pezsgőbbé tegyük Piliscsaba közeleti, közösségi, kulturális életét. A támogatásoknak köszönhetően valósulhattak meg olyan programok idén, mint a Nyárvégi piknik, az I. Piliscsabai Focifestivál, az amatőr tollaslabda verseny vagy az adventi vásár és sokadalom.

Idén az önkéntes tűzoltóink is jelentős többlettámogatásban részesültek. Az autójuk felújítására biztosított 500 ezer forint értékű támogatás révén az egyesület kategóriát tudott lépni, aminek lényege, hogy hatékonyabban tudnak pályázni különböző forrásokra. Ennek következtében pályázati pénzből már az idei évben megduplázták az önkormányzat támogatását. A tűzoltóautó támogatása mellett az önkormányzat a lakosokkal és a vállalkozókkal együtt feszítő-vágó beszerzésében is segítette a tűzoltókat.

Kultúra – kommunikáció

A szomszédos Ukrajnában több mint egy éve háború dúl. Kárpátalján kétszáz ezer magyar honfitársunk él, sokan közülük mindennapos megélhetési gondokkal küzdenek. Ilyen helyzetben a lelki, a szimbolikus támogatás is segítséget jelenthet számukra, ezért kezdeményeztem, a Nevetlenfaluhoz tartozó Aklihegy településsel testvértelepülési megállapodást kötöttünk. Aklihegygel a Páduai Szent Antal Gimnázium már 15 éve ápol szoros kapcsolatot, 2000-tól szervezi meg ugyanis az iskola minden évben a Kárpát-medencei iskolák találkozóját. Júniusban utaztam először



Aklihegyre, ahol dr. Oroszi József polgármesterrel aláírtuk a szándéknyilatkozatot, amit az

augusztus 20-i piliscsabai rendezvények keretében erősítettünk meg. A korábban említett „Határtalanul” nevű pályázaton ezt követően indultunk és nyertünk, így több mint 200 ezer forint adományt tudtunk kivinni számukra, Mocsáry Dezső vezetésével.

Január végén új összetételű kuratóriumot választottunk a helyi újságot kiadó városi közalapítvány számára. A kuratórium elnöke dr. Csizmadia László lett, a felügyelőbizottságot pedig Gáspár Csaba vezeti. Pályázatot írtunk ki a Piliscsabai Polgár készítésére, amely kiírás a kommunikáció egységesítésének érdekében a hivatalos honlap és facebook-oldal szerkesztésére is vonatkozott. A pályázaton a PilisTV szerkesztéséért felelős Filmkóvacs Bt.-t választottuk, a lap új főszerkesztője Sólyom Ágnes lett. Piliscsaba arculati koncepciójának kidolgozását követően pedig meg fognak újulni az elektronikus tájékoztatási felületek is, még egységesebbé és modernebbé fognak válni. Az év második felére a Buda Környéki Televízióval is szerződést kötöttünk.

A kormányhivatal még az év elején küldött felszólítást arra vonatkozóan, hogy változtassuk meg a Károlyi Mihály utca elnevezését. Ezt kivéve a képviselőtestület határozatban nyilatkozta ki, hogy a Károlyi Mihály utca névadója báró Károlyi Mihály (1585-1626) főispán, amivel rengeteg adminisztrációs teherrel sikerült megóvnunk az utcában élőket, illetve az önkormányzatot. Az új táblákat november elején helyeztük ki az utcában.



Fontos szimbolikus lépések, hogy novemberre elkészítettük a piliscsabai emlékhelyeket és emlékműveket tartalmazó anyagunkat, illetve hogy anyagi és erkölcsi támogatásunkról biztosítottuk a piliscsabai római katolikus egyházközséget a 150 évvel ezelőtt lebontott barokk templomtorony-sísis újjaépítéséhez. Részletes szociális térkép készítéséről döntöttünk, és megújítottuk a szociális rendeletünket, melynek értelmében többek között a korábbi egy helyett évente két köbméter tűzifát igényelhetnek a rászorulóknak.

Oktatás és sport

Az önkormányzat és a jelenleg Pilisvörösváron működő Palánta Iskola még 2002-ben kötött egymással közoktatási megállapodást, amelyet 2005-re és 2006-ra vonatkozóan az önkormányzat nem tartott be. A kötelezettségünk betartása és az iskolával való együttműködés

javítása érdekében megállapodást kötöttünk a tartozás rendezésére, amelyet az idei és a következő évben tesszünk meg.

Ugyancsak hosszú ideje, csaknem 15 éve húzódó ügy végére sikerült pontot tennünk, amikor a nyár folyamán megállapodtunk a Waldorf Egyesülettel. Ennek következtében az önkormányzat újra birtokba vehette a koráb-



ban a waldorfosok által használt, a Hétszínvirág óvodában található helyiséget, így javítani tudtuk az óvodai ellátás színvonalát.

Ugyancsak az idei évben az önkormányzat több, mint 7 millió forinttal támogatta a Hauck János Német Nemzetiségi Iskola beruházását, amely révén újabb tanteremmel bővült az iskola, megújult a tanári szoba, megvalósult a fűtéskorszerűsítés és a tűzjelző rendszer cseréje.

A KLIK felső vezetésének döntése értelmében idén nem indult első osztály a Jókai Mór Általános Iskolában. Az iskola működtetése továbbra is állami kézben marad, ugyanakkor az épület üzemeltetését átvette szeptembertől az önkormányzatunk. Ezzel számításaink szerint a korábbi átalányhoz képest milliós nagyságrendű megtakarításra fogunk szert tenni, amelyet oktatási-kulturális célokra fordíthatunk.

Akárcsak a fenti intézmények esetében, a Páduai Szent Antal Iskola, illetve a piliscsabai szakiskola vezetőivel rendszeresen egyeztetek, és részt veszek az intézmények nagyobb ünnepein is. Céлом, hogy kapcsolatokat még szorosabbá kötve együttműködési megállapodásokat készítsünk elő velük, amely tartalmazná, hogy milyen módon tudunk meghatározott kérdésekben egymás segítségére lenni. Fontos megemlíteni, hogy havi 70.000 Ft támogatást biztosítunk szeptember óta a hátrányos helyzetű piliscsabai gyermekek tanítását segítő, a helyi református egyházközség által létrehozott, az evangélikus SILO társas otthonban működő tanoda működtetésére.

Az önkormányzat és a Pázmány Péter Katolikus Egyetem közötti kapcsolatok az elmúlt



10-15 évben teljesen kihültek, holott településünk esetében az egyik kitorési pontot jelenthetné az egyetemen megvalósuló nagyszabású fejlesztések, és ehhez az önkormányzatnak – meglátásom szerint – minden segítséget meg kell adnia. A Hivatalba lépésemet követő első napon felvettem a kapcsolatot az egyetem vezetőivel, akikkel azóta több alkalommal is egyeztettem az önkormányzat és az egyetem közötti együttműködés irányairól, az egyetem idei rendezvényein részt vettem.

Órfi József főépítéssel elkészítettük a Pázmány-terv 2020 előkészítő anyagát, amelyben a campus adottságaira, térségi jelentőségére és fejlesztésének lehetőségeire hívtuk fel a figyelmet. A dokumentumot ismerttettem Csenger Zalán Zsolt országgyűlési képviselővel, aki támogatásáról biztosított, továbbá az egyetem vezetésével és Veres Andrással, az egyetem nagykancellárjával is, aki megnyugtató aról, hogy az egyetem jelenléte erősödni fog a jövőben. A tervekkel Semjén Zsolt, miniszterelnök-helyettes urat is személyesen kerestem meg, akitől szintén pozitív hírekkel távoztam.

Piliscsaba a környező településekhez mérten igen gazdag sportélettel rendelkezik, ezért határozunk kezdeményezésemre a város sportkonceptiójának elkészítéséről. Az egyesületektől részletes kérdőíven gyűjtöttük be az adatokat, a koncepció a jövő év elejére készülhet el. Megújítottuk megállapodásunkat a Piliscsabai Sport Egyesülettel, és vállaltuk az egyesület két pályázatának önréjét. Az egyik az öltöző és klubépület korszerűsítésére, a másik egy újabb műfüves pálya építésére vonatkozik. A pályázatok eredményéről még nincs hírünk.

Ünnepek

Polgármesterként fontosnak tartom, hogy tartsuk és ápoljuk településünk hagyományait, de fordítsunk figyelmet azokra az eseményekre, amelyek a közelmúltban kissé feledésbe merültek.

Településünk egyik fő eseménysorozata a Csaba-napok, amelyet idén a művészeti napokkal vontunk össze, így zajlott le hagyományteremtő céllal háromnapos rendezvényként az I. Piliscsabai Művészeti Fesztivál és Csaba-napok.



A tavaly, Gáspár Csaba polgármester úr által elindított nagyszerű lecsófesztivált is megrendeztük, idén ez szeptember 26-án ke-



rült megrendezésre, elődömmel együtt pedig a zsűriben vállaltunk szerepet, a zsűri elnöke Pálvolgyi István volt.

Több olyan esemény is van, melyet négy év kihagyás után rendeztünk meg újra. Ismét ünnepeltük Szent István királyunk ünnepét, augusztus 20-át díjtadókkal, koncerttel. Településünk újra megemlékezik október 6-án az aradi vértanúkról, november 4-én az 56-os forradalom leveréséről, június 4-én pedig a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából a trianoni eseményekről, mely napon félárbcra engedjük a település zászlóit.

2015. október 22-én dr. Aradszki András, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium energiaügyiért felelős államtitkára volt megemlékezésünk vendége, aki beszédet is tartott a rendezvényen.

Egyebek

Az előbb említett történeteken kívül számtalan egyeztetésen és szakmai konferencián vettem részt, rengeteg lakost fogadtam a hivatalban vagy mentem el hozzájuk személyesen, megismerkedtem a település csaknem összes vállalkozójával. Az évben többször is fogadtunk testvértelepüléseinkről érkezőket és látogattunk el hozzájuk. Többször egyeztettem a MÁV illetékeseivel, elsősorban a klotildíligeti és a piliscsabai vasútállomások környezetének rendezésével kapcsolatban.

Április végén – mindössze két nap különbséggel – előbb dugulás miatt a Berek utcát elöntötte a szennyvíz, majd csőtörés történt a víztározónál. Mindkét esetben a városüzemeltetés a lehetőséghez képest gyorsan avatkozott közbe, és hamar hártotta el a problémát. Ugyancsak nehéz helyzetben álltunk helyt, amikor június elején Piliscsaba történetének egyik legnagyobb esőzése megrongálta közterületeinket és közintézményeinket, a hordalék járhatatlanná tette földútjaink többségét.

Úgy gondolom, hogy az idei évben sok nehézséggel, váratlan eseménnyel találtunk magunkat szembe, ugyanakkor sikerült lefejtetnünk az alapjait annak, hogy Piliscsaba a jövőben elinduljon a stratégialapú fejlődés és kibontakozás útján.

Kívánok minden kedves piliscsabai lakosnak szeretetteljes, áldott karácsonyi ünnepeket és kegyelmekben gazdag, boldog új évet!

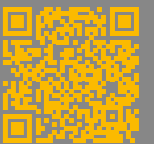
Farkas András polgármester



PILISCSABAI MŰSOROK A PILISTV-BEN

Az elmúlt hónapban is több piliscsabai helyszínről és vonatkozású eseményről számolt be a PilisTV. Ott voltunk a polgármesteri Hivatal előtt az '56-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett ünnepi megemlékezésen, ahogyan az e havi képviselőtestületi ülésen is. Radványi Béla könyvtáros-történész Az Árpádok fiai című könyvbemutatóján szintén forgattunk, így aki nem tudott elmenni, az is hallhat érdekességeket az új kötetéről. Hamarosan közzétesszük a december 10-i Közmeleghatást is. Aki nem tudja fogni az adást, vagy visszanézni a felvételeket, a PilisTV honlapján a régebbi műsorokat is megtalálja.

www.pilistv.hu



♦ Tűzifa értékesítés,
♦ Fűnyírás, fűkaszálás,
telektisztítás
♦ Veszélyes fák kivágása
■ Érdeklődni a következő telefonszámon lehet:
+36-20-462-9839

Eredeti focis ajándéktárgyak



Piliscsaba, Fő út. 19/A
20/9657-518



Még felsorolni is nehéz azt a sok közösségi programot, amit a Szlovák Nemzetiségi önkormányzat szervez évről-évre, természetesen nem csak a szlovák ajkúaknak, hanem a magyar és egyéb közösségek tagjainak is. Minden rendezvényen szívesen látott vendég a város összes polgára.

POBOCSKÁTÓL kolbászmustráig

Éves visszatekintő a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat munkájára

Az önkormányzat megalakulása óta az akkor és azóta kitűzött céljait folyamatosan és sikeresen valósítja meg. A 2015-ös évben különösen sok feladat várt az önkormányzat munkatársaira. Januárban a Pobocska után (ami egyébként minden hónap elején az első programjuk) a Pilisi Szlovákok báljával kezdődött az újév kulturális program-sorozata. A farsangi február kezdetét pedig január utolsó napján, a Klarissza-házban a Sárissápi Pávákör, valamint a piliscsabai Tánc-ház Egyesület nevével fémjelzett zenei program jelentette. A műsort disznótörös vacsora zárta, amelyre az egyesületi tagok hívták meg

a jelenlévőket. A farsangot Pilisszentkereszten, a fánkfesztiválon és Párkányban a szlovák kulturális közösség (Matyica) vendégeiként ünnepelték, akiket később a márciusi nőnap alkalmából fogadtak Piliscsabán. Március 15-én, a nemzeti ünnep alkalmából, részt vettek az önkormányzat szervezésében tartott koszorúzáson, de ebben a hónapban borversenyeken és egyéb tavaszi rendezvényeken is képviselték magukat.

A Benedek Elek óvoda szlovák nemzetiségi hetének szervezésében és lebonyolításában is aktív szerepe volt a Szlovák Önkormányzatnak. Résztvételükkel, a mesékkel és a piliscségi

vendég óvodások műsorával színesítették a gyermekek hétköznapijait. Fontos eredményként említhető, hogy Piliscsabán a szlovák nyelv megőrzése és a fiatalokkal való megismertetése céljából ingyenes szlovák nyelvoktatás indult a Klarissza házban. Ennek keretében már szlovák nyelvű óvónő is dolgozik a Hétszínvirág óvodában.

A tavaszi hónapok továbbra is a munka jegyében teltek. Kivették a részüket a falutakarításból, meghallgatták az egyházzenei napok programjait, megünnepelték a madarak és fák napját, és izgatottan készülődtek a Szepesi napokra (a Dr. Szepesi László Mezőgazdasági,

Erdészeti Szakképző Iskola és Kollégium és a Piliscsaba Nemzetiségi Szlovák Önkormányzat együttműködési szerződése keretében), ahol vendégül látták a testvérváros, Nagylapás képviselőit is. Ezt a rendezvénysorozatot különösen fontos eseményként kezelték, már csak az értékes szakmai és kulturális programjai miatt is. A rendezvény zárásaként meghallgatták a Maklári József Kórust, és megtekintették a Pádúai Szent Antal iskola tánccsoportja, valamint a pilisszentkereszti általános iskolások műsorát, ami elvarázsolta a hallgatóságot. A velük, Zsámbékon tett kirándulás pedig a megszerzett szép emlékekkel tovább erősítette a testvérvárosi kapcsolatot.

Az áprilisi kedves meghívásra válaszként Nagylapás látta vendégül a piliscsabai szlovák önkormányzat tagjait. Nagyon jó hangulatú és tartalmas közösségi program részesei lehettek mindkét önkormányzat képviselői. De Bánkon is ott voltak, a Magyarországi Szlovákok Országos Folklor Fesztiválján, Nagyboldogasszony napján pedig – az őseikre és korábbi elnökökre emlékezve – az Ősök Parkjában tartottak nosztalgikus nemzetiségi találkozót.

Az augusztus 20-i kenyérszentelésen, majd az azt követő programon többen részt vettek a Szlovák Klub tagjai közül, és örömmel fogadták az új testvérvárosi kapcsolatot Aklihegygel. Ám nemcsak a kulturális, hanem a sportprogramokban is nagy lelkesedéssel vesz részt mindenki, ahogyan augusztusban a piliscsabai öregfiúk focimeccsén, amire az idén Noszvajon került sor. A tanévközlet előtt az óvodások nyárvégi piknik rendezvényét a szlovák kórus fellépése színesítette, no meg a többféle ízesítéssel készült, speciális sztrapacska.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat szoros kapcsolatot ápol a Német Nemzetiségi Önkormányzattal, a város több szervezetével és Piliscsaba város Önkormányzatával is. A

város szervezésében zajló eseményeken – mint a Trianon-emléknap kosorúzáson, az úrnapi körmeneten és a művészeti fesztivállal egybekötött Csaba-napon – is mindig képviselteti magát a szlovák közösség. Különösen nagy népszerűségnek örvendenek a gasztronómiai rendezvények, így a Piliscsévi Pince fesztivál vagy a nagylapási faluünnep, és természetesen az itt helyben zajló Lecsófesztivál.

Sok munka és szervezés segíti annak az egyik legfontosabb céljának a megvalósulását, hogy a mai fiatal, szlovák származású korosztály is megismerhesse és továbbvigye eleik szokásait, tradícióit, és magát a szlovák nyelvet.

Hogy ismerjék meg nagyszüleik ételreceptjeit, hétköznapi életüket, kulturális örökségüket és a szlovák történelmi hagyatékot – például a Piliscsabán élő, ma már 85 éves Drevenka Antal verseit szlovák-magyar nyelven. Hogy szlovák nyelvű misét hallgathassanak, és szlovák meséket, dalokat taníthassanak majd gyermekeiknek, vagy az újra működő szlovák kórus tagjai lehessenek. Egyszóval: a szlovák folklór megőrzése és továbbadása a nemzetiség fennmaradásának a kulcsa. Ezen dolgozik Piliscsabán is a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat, az elkövetkezendő években is.

Szente Erika

2015 évről programja a Kolbász-mustra, Pálinka-próba lesz a Céhegylet udvarán. Az elő-szilveszteri mulatságra, nemzetiségi hovatartozásra való tekintet nélkül, a város minden érdeklődő polgárát ezúton is szeretettel meghívja és várja december 29-ére a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat. A Kolbászversenyre két kategóriában lehet nevezni majd: sütnivaló és füstölt változattal. A nevezési mennyiség min. 50 dkg.

80 éves örökifjú



Bármibe fogott, azt szívvel-lélekkel csinálta. Ifjú korában éveket focizott a Piliscsabai Sportegyesületben, majd vezetőségi tagként segítette a szakmai munkát. A 90-es években rendszeresen szervezett Gáspár Ferencsel együtt fúvószenekari koncerteket. 1998-tól 2010-ig német nemzetiségi képviselő, 2008-ig nemzetiségi önkormányzati alelnök volt. Megalakulásától tagja, 1996-tól 2014-ig elnökhelyettese volt a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesületének. A piliscsabai sportéletben, nemzetiségi önkormányzati munkában, a hagyományörzés területén végzett kimagasló tevékenységéért 2005-ben „Piliscsabáért Emlékplakett” kitüntetésben részesült.

Túl az 50. házassági évfordulón, túl civil és



önkormányzati elismeréseken, Prieigl Sándor igazi, vidám, társasági ember. Isten éltesen Sanyi bácsi! Isten éltesen Örökifjú!

Piliscsabai Németek Kulturális Egyesülete és Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata, barátai nevében:

Bóhm Krisztina kulturális referens



Október 14. és 16. között Piliscsabán az FM KASZK Dr. Szepesi László Mezőgazdasági, Erdészeti Szakképző Iskolában 16. alkalommal került megrendezésre az erdészeti gépész szakmai verseny.

Erdészeti gépészek versenye

A kétnapos versenyre 9 csapat nevezett az ország 6 erdészeti képzést folytató iskolájából. Az ünnepélyes megnyitón jelen volt Mácsár Zsuzsanna, a Földművelésügyi Minisztérium Agrárszakképzési Főosztályának szakmai referense. A Magyar Agrárkamara részéről Orosz György gépész szakképzési referens köszöntötte a versenyzőket, majd dr. Szendrő Péter, a Szent István Egyetem professzora méltatta dr. Szepesi Lászlókat – a versenynek és iskolának névadójának – munkásságát.

Az írásbeli fordulóra október 15-én került sor. A teszt széleskörűen mérte a 27 résztvevő diák tudását. A kérdések között erdészeti ismeretek, szakmai számítás és géprajzi feladatok is szerepeltek. Ugyanezen a napon délután került sor a gyakorlati versenyrész lebonyolítására, amely a legizgalmasabb és leglátványosabb része a rendezvénynek. A diákoknak időre kellett végrehajtaniuk a szerelés, döntés, gallyazás,

lánckímélő darabolás, kombinált darabolás részfeladatokat.

Az összesített csapatversenyen az I. helyezést az FM ASZK mátrafüredi iskolája nyerte. A csapat tagjai Fodor Viktor, Bakondi Donát és Holló Endre voltak, így a 2016-ban Hollandiában megrendezésre kerülő Erdész tanulók Európa Bajnokságán ők képviselhetik Magyarországot. Második lett az ásatthalmi Bedő Albert Erdészeti Szakképző Iskola csapata. A csapat tagjai Böröcz Balázs, Dóda Dávid Géza és Tusori Richárd voltak. A III. helyezést iskolánk, az FM KASZK Dr. Szepesi László Mezőgazdasági, Erdészeti Gépész Szakképző Iskolájának csapata nyerte: Kajtár Dániel, Simon Csaba és Mázas Tamás. Nagy öröm számunkra, hogy mind a szóbeli, mind az írásbeli versenyrészen iskolánk csapata I. helyezett lett, illetve az egyéni összesített első helyezést is Mázas Tamás mezőgazdasági gépésztechnikus tanulónk, Piliscsaba versenyzője nyerte. Mindhárom ver-



senyrészen, különösen a gyakorlatban kimagasló eredményt ért el. Gratulálunk a versenyzőknek és a felkészítő tanároknak!

A rendezvény fő támogatói a Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamara, illetve az Andreas Stihl Kereskedelmi Kft., a Pilisi Parkerdő Zrt. és a Herman Ottó Intézet voltak. Ezúton is köszönjük a szakmai és anyagi támogatást, mely a verseny színvonalas lebonyolítását biztosította.

Börzsönyi Tünde, igazgató

A történelem ismétli önmagát



avagy egy 1926-os piliscsabi emlékműavatás

November 2-án kaptam egy telefonhívást a debreceni városi televíziótól, miszerint egy filmet forgatnak a Duna TV-nek, az I. világháborús emlékművekről, a Trianon előtti Magyar Királyság területén. A filmben az 1926-ban felállított piliscsabi emlékmű is szerepelne, mivel a Magyar Nemzeti Filmarchívumban megtalálták a csabai emlékmű avatás filmfelvételeit. A debreceni városi tv pedig szeretne felkérni, mint piliscsabi helytörténészt, hogy nyilatkozzak a filmben az emlékmű születésének körülményeiről. Az emlékmű születésének és avatásának körülményeiről azután, november 5-én megszületett a felvétel, Tázer Pálné, Marika és vitéz Metz Rezső segítségével. A debreceni tv stábját a kárpátaljai születésű Vojtko Ferenc koordinálta, aki sok szép, személyes élményét megosztotta velünk, amit a tv a forgatások so-

rán szerzett. Ezen a napon is jó volt büszke piliscsabainak lenni! (A film vetítését a Duna TV tavaszra ígerte, „Büszkébben túrni másnál!” címen.)

Piliscsaba község I. világháborús emlékművét 1926. augusztus 15-én, vasárnap avatták fel. Az avatáson jelen volt Habsburg József Ferenc főherceg feleségével, Anna hercegnasszonnyal, Shvoy István tábornok a kormányzó képviselőjében, valamint Schiffler Lipót községi főjegyző. Az avatási ünnepség a templomban kezdődött, ahol misén vettek részt az ünneplők. Schiffler főjegyző beszédét követően, József Ferenc királyi herceg tartotta meg beszédét, melynek keretében engedélyt adott az alkotás leleplezésére. Az emlékművet ezután megáldották, majd az ünnepség végén elhangzott a Himnusz.

Radványi Béla

Eladná ingatlanát? Segítünk!

H289706 11,5 M FT	H289926 24,9 M FT
Piliscsaba kedvelt, körparkosított, csendes utcában kényelmes előtérrel egy erősen felújított, szülői családi házat, de remek építési terv is lehet az ingatlan. A gáz, a víz és a csatorna nincs bevezetve, de az utcáról beköthető, jóga, nézve meg, alkalmas lehetőségek!	Piliscsaba, napos domboldalon, erdő szelén lecsúsz a városliget 110 m-es tóval 881 m-es telken. Az ingatlan 1994-ben épült, gondi folyamatosan karbantartott, de vannak felújítások, melyek az új lakóknak is várnak. Építkezési méretek igényelnek egyedi felújításokat, egyedi formák, metszetek, panorámák. Ha csendes, nyugalmat és a természet közelségét keresi, akkor ebben a házban megtalálja!
Kisfalusi Andrea +36 70 716 8860	Balla Melinda +36 70 388 5150
H290927 56 M FT	H290905 59,9 M FT
Evezze a vidéki élet minden báját, közel Budapest! Szűk kis erdő a ház mögött, hús fa terasz és gyönyörű panoráma várja Önt és kedves családját Piliscsaba! A ház mediterrán jellegű, professzionálisan megépített. A ház szenteltáskával készült, csodálatos kertje 60 m² öltöztetésű amerikai konyhás nappali-étkező, teljes pilis panorámával.	Csend és nyugalom nagy biztonságban, előugrott lakóutcában, klotildőzser becsébe! Hét szobás családi ház! Kényelmes előtérrel Piliscsaba erdőszelén, tölgyes erdőben. 1422 m-es telken, 2 szobát, jó előtérrel csatlakozó házzal. Sok-sok szoba, nagy kert, meglévő cserekesztyű, díszes, almák, fűz, és egy nagy szőlő gesztenye fa. Zsolt lenyit, magyarságok dicsőítik meg a kertet.
Soproni Brigitta +36 70 716 8495	Intre Tamás +36 70 461 9085

OTTHON KÖZPONT
AZ ÖN OTTHONA. A MI KULDEZÉSÜNK.

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.
2081 Piliscsaba, Bajcsy Zs. u. 7.
www.oc.hu

M.Á.K. Kézműves Cukrászda

A Mikulás meghozza Önnek cukrászdánk várva várt süteményeit, tortáit!

2015. december 6-án

BEINDÍTJUK CUKRÁSZÜZEMÜNKET és MEGNYITJUK HONLAPUNKAT!

Helyben süttött süteményeink, tortáink, sós aprósüteményeink, paleo készítményeink előzetes rendelés után az Egyetem utca 3. szám alatt üzemelő cukrászüzemünkben elvihetők. Süteményválasztékunk kérhető glutén-, laktóz- és cukormentes változatban is.

Rendelésfelvétel: Gilián Mária +36 30 740 9068-as telefonszámon.
Rendelését az interneten keresztül is eljuttathatja hozzánk!
A rendelésről minden praktikus információ megtalálható a honlapunkon, a www.makcukraszda.hu weboldalon.
Kövessen bennünket a Facebookon is!
Várjuk megrendelését!

M.Á.K. virágok

Adventi sokadalom

Óradalmi Ház, Géheglet - Piliscsaba

2015. december 5-én 9³⁰-tól 20 óráig

09.30-18.00 Kézműves vásár az Óradalmi Ódvarban
10.00-16.00 Kézműves foglalkozások az Óradalmi Házban és a Géhegletben

Egész nap tartalmas programokkal, teával, kávéval, forrált borral, szendvicssel, babgallyal, süteménnyel várjuk a Kedves Látogatókat!
Piliscsaba Táncbázis Egyesület

Szakképesített SVÉD- ÉS GYÓGYMASSZŐR

Piliscsabán és környékén idős és mozgáskorlátozott betegeken segít.

Hetente egyszer ingyenes masszázst is vállal, rászorulóknak részére.

GIMESKÖVI KÁROLY
Tel.: 06-30/853-4105

Cserépkályha, kandalló

Béldeki János
0620 995 7178
www.beldekikalyha.hu

Földmérés

Nagy Erika
0620 348 5076
2085 Pilisvörösvár, Mindszenty József u. 27.

HOGY JÓL MENJEN A SULI!

Ha nincs teljesen meggyőződve arról, hogy gyermeke könnyedén kezdi az iskolát, akkor a következő csoportokat ajánlom gyermekének:

- Játékos részképesség fejlesztő foglalkozás
- Mozgásos figyelemfejlesztő csoport

A foglalkozások decemberben indulnak.

Ügyes Gyerek Központ
Piliscsaba Platán köz 2.
(A KippKopp Családi Napközi emeletén)

További információ:
Farkas Eszter
30/588-7824

fb.com/ugyesgyerek
ugyesgyerek@gmail.com
www.ugyesgyerek.com

B-ANGEL (biztonsági szolgálat) 14 évesnél idősebbeknek
24 óras távfelügyelettel, hűségserződés nélkül

4 DARABOS INFRÁS RIASZTÓ SZETT URH ADÓVAL EGYÜTT

A kuponkod beiktatása a szerelési költségét számítva **50%-os** kedvezményre jogosít.

Árnyék számok: **KT4868**

38.000 Ft
+ szerelés 9.000 Ft
(csak kuponkódhasználatával)

B-ANGEL
BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT

Hívjon minket: +36 30 9 60 70 65
Email: papp.zsolt@b-angel.hu
Web: www.b-angel.hu

Fényesliget Kávézó

Karácsonyra rendelhető ételeink:

- Halászlé halszelet nélkül 500.-
(4dl hallé üresen, halszelet nélkül)
- Halászlé pontyszelettel 1050.-
(4 dl hallé, 1 patkó alakú pontyszelettel)
- Halászlé harcsaszelettel 1250.-
(4dl hallé, 1 szelet szürkeharcsa filé)
- Panírozott patkó alakú pontyszelet 550.-
- Panírozott szürkeharcsa filé 750.-

Ne főzzön az ünnepek alatt, bízson 30 éves szakmai tapasztalatunkban és rendje tőlünk a karácsonyi vacsorát!

Kérjük rendelését december 22-ig személyesen adja le!
Az ételek átvehetők december 24-én 9 és 11 óra között személyesen a helyszínen

ÉRDEKLŐDNI LEHET: 26/952-360

Big Shop

Minőségi gyermek játékok

LEGO, Gokopanos, Disney

Bördíszmú áruk
Márkás italok
Parfümök
Egyéb ajándéktárgyak

GRAVÍROZÁS

Piliscsaba, Fő út. 19/A
20/9657-518

Márton napi felvonulás

Óvodánkban már hosszú évek óta hagyomány, hogy Szent Márton tiszteletére lámpás felvonulást tartunk, hogy a szeretet fényét továbbvigyük.

Márton, Krisztus után 316-ban született, a mai Szombathelyen. Már fiatalon apja nyomdokaiba lépve a római légióba állt és tisztként szolgált. Egy zord éjszakán hazafelé menet megszánt egy fagyoskodó, éhes koldust, miután egybe nem volt, kettévágta katonai köpenyét és betakarta vele. Ezen az éjszakán különös álmot látott, mely megváltoztatta az életét. Elhagyta a légiót és szerzetesként a felebaráti és az isteni szeretetnek szentelte életét. A Tours környéki emberek kívánságára később püspökké szentelték. Márton halála után szentként tisztelték.

A gyermekekkel a Szent Márton napi felvonulás estjét megelőző napokban sokféle tevékenységgel, játékkal készültünk az ünnepre. Megfestettük, majd a szülők segítségével elkészítettük a szírványszínű, gyönyörű lámpásokat. Mártonról szóló énekeket énekelgettünk, és óvodásaink nagy öröme többször eljátszottuk a róla szóló legendát.

A várva várt napon sötétedés után gyülekeztünk a fáklyákkal és mécsesekkel hívogató óvoda előtt. Az idei felvonulás is különleges volt, hiszen az óvoda apraján-nagyján kívül, a Siló Társasotthon és a Nagyboldogasszony Ház lakói, a Megváltós Világi Lelkiközösség tagjai közül többen is velünk ünnepelnek. A gyerekek nagyon igyekeztek örömet szerezni, és minden vendégünknek lámpással kedveskedni. Az óvoda előtti közös éneklés után egyszer csak megérkeztek a lovasok, előbukkant a koldus is, és néhány percre életre kelt a legenda. Ezután, a csillogó szemű gyermekekkel elindultunk, hogy a sötét utcákon az imbolygó lámpásokkal továbbvigyük a szeretet fényét.

A klotildligeti templomtéren nagy körben állva együtt énekelgettünk, imádkoztunk, majd Feri atya megáldotta a lámpásokat és hordozóikat. A résztvevőket az agapén meleg tea (a felnőtteket forralt bor), zsíros kenyér és sütemény várta. A kivételesen enyhe novemberi estén jó volt ebben a szeretetközösségben együtt lenni.

Köszönöm munkatársaimnak az áldozatos munkát: ahogyan már sok-sok éve mindig, most is sikerült elvárásolni „gyermekünket”. Köszönjük a piliscsabai Polgárőrségnek és a forgalomirányításban résztvevő apukáknak, hogy segítettek felvonulásunk biztonságos lebonyolításában. Hálásan köszönjük a Cserkészlovardának és vezetőjének, Blasek Lászlónak, hogy néhány percre megelevenítették számunkra Szent Márton legendáját, és a gyermekeknek emlékeztetéssé tették ezt az estét.

„Szent Mártonnak ünnepén, égő lámpást viszek én, világítson mindig minékünk, ahol járunk, hova megyünk.”

Móczár Ferenccé, óvodavezető

ÁLLÁSHIRDETÉS

A Summa Vitae Alapítvány Kuratóriuma pályázatot hirdet az Alapítvány által Piliscsabán értelmi sérült felnőttek számára 1998 óta működtetett lakóotthon szakmai vezetői státuszának betöltésére.

A pályázathoz szakirányú felsőfokú végzettség, szakmai gyakorlat és szociális szakképesítés szükséges. A pályázatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, egy részletes szakmai önéletrajzot.

A szakmai referenciával rendelkezők előnyben részesülnek.

A pályázatról érdeklődni lehet: Antal Eszternél, az alapítvány ügyvezetőjénél a következő telefonszámokon:

Summa Vitae Alapítvány
2081 Piliscsaba, Szent István u. 54.
T: 06-26-373-656
M: 06-20-9-148112
E-mail: summa@summavitae.hu
Honlap: www.summavitae.hu

KÉSZÍTS ÉGYEDI KERÁMIA KARÁCSONYAJÁNDÉKOT!

Ebben az időben szeretjük készíttetni, elküldeni díszes díszbe csomagolva, gyereg vagy felnőtt (szüneti) díszek hangulatát. Szintén készíthetünk nagy meglepetést jelentő ajándékokat.

Festé magad! Foglalkozásra hívunk mindenkit, ahol egyéni díszítésre az előre elkészített kisebb-nagyobb kerámia formákat vagy készíthetsz magadnak csodás karácsonyi hangulatú ültető használati tárgyakat vagy karácsonyfadíszeket.

Időpont: 2015. december 12. szombat 9h-16h-ig
vagyis, minden hétköznap 10h-17h-ig előre egyeztetett időpontban.

Helyszín: Summa Vitae Lakóotthon kerámia műhelye
2081 Piliscsaba, Szent István út 54.

Minden érdeklődőt, alkotót szeretettel várunk!

Rendeléshez:
E-mail: summa@summavitae.hu
Telefon: +36-20-339-8515
Látogass minket a facebookon!

ÁLLÁSHIRDETÉS

A Summa Vitae Alapítvány Értelmi Sérült Felnőtteket Ellátó Piliscsabai Lakóotthona **Főállású Szociális Segítő Munkatársat Keres**

Az állás betöltésének feltétele: szóc.ápoló és gondozói végzettség, illetve egyéb szociális, vagy egészségügyi végzettség.

Amennyiben az álláslehetőség felkeltette érdeklődését, kérem küldje el szakmai önéletrajzát a summa@summavitae.hu email-címre, ill. érdeklődni lehet Antal Eszternél, az alapítvány ügyvezetőjénél a következő telefonszámokon: 06/26 373-656 vagy 06/20 9 148-112

Cím: Summa Vitae Alapítvány
2081 Piliscsaba, Szent István u. 54.

Góliát Gumiklinika

ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK
EXTREM MÉRTEKBEK IS!

Nyitva:
H-P: 8⁰⁰-17⁰⁰
Sz: 8⁰⁰-12⁰⁰

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A
(Toyota kereskedés mellett)
Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

Szerelés: - lemezfelni 1250 Ft/db-tól,
- alufelni 1450 Ft/db-tól.
Árunk az ÁFA-t tartalmazzák.

Új és használt árukészletünk a www.goliatgumi.hu weblapon tájékozódhat.

JÓTÉKONYSÁGI KONCERT a Szent László Óvoda javára

2015. november 7-én, szombaton délután, különleges élményben volt része az óvodánkba járó gyermekek szüleinek és minden zenebarátnak, aki jelenlétével megtisztelte hangversenyünket a Iosephinumban.

Köszönjük Pusztá Bettynek, Mayer Angyalkának, Sax Norbertnek, Bazsinka Lilinek és Kőnczei Zsombornak a felajánlást, a csodálatos zenei élményt, mellyel megajándékozták óvodai közösségünket, és ezzel támogatták óvodánkat.

Köszönettel: Móczár Ferenccé óvodavezető és a Szent László Óvoda közössége

Szeretettel meghívom Önt és kedves családját az adventi hétvégéken – csütörtöktől vasárnapig - fazekasműhelyemnél megrendezésre kerülő, bemutatóval egybekötött vásárra.

ADVENTI KIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR

Nyitva tartás:
2015. december 3-6., 10-13., 17-21.
10:00-18:00

Bíró Sándor
Piliscsaba
Ady Endre utca 12.
06 26/373 005
biros.keramia@gmail.com

A következő workshopunk időpontja, melyen elkészítheted személyre szabott, csak természetes anyagokból álló bőrpolídat:

2016. január 9. 14:00-18:00, Piliscsaba, Templom tér 11.

KÉZMŰVES NATÚR-KOZMETIKUMOK

Bővebb információ:
facebook.com/cocoonmanufaktura

Kapcsolat:
cocoonmanufaktura@gmail.com
Siroki Nóri - 06304880877

Rendelés:
COCOON MANUFAKTURA.EU

KLARISSZA-HÁZ

Művelődési Információs
Központ és Könyvtár
Templom tér 9.
+36 26 375 355
klarisszahaz@gmail.com
www.klarisszahaz.hu



A KÖNYVTÁR NYITVA TARTÁSA:

Hétfő: Zárva
Kedd-csütörtök: 8:00-12:00 és 14:00-18:00
Péntek: 8:00-18:00
Szombat: 8:00-12:00

A Könyvtár 2015. december 14. – 2016. január 11-ig zárva tart

A MIKK ÁLLANDÓ PROGRAMJAI:

Maminbaba-Hordozós Latin Fitness

(Gyarmati Lilla)
hétfő, 10.00-11.30

Felnőtt színhátszó kör

(Pokrócz Enikő)
csütörtök: 18.00

Ökokör

(Gyenis Kata, mobil: +36 20/775 3308)
péntek, 10.00-12.00

Amatőr festők klubja

(Tánya Vasziljeva)
kedd: 9.00-12.00; péntek 17.00-20.00

Gombaismereti tanfolyam

(Radó István +36 20/537-3940)
kéthetente kedden

„A Te meséd!” gyermekfoglalkozás

(Török Szilvia, jelentkezés: +36 30/676-7872)
kéthetente szombaton, 2015. december 12.

Mese Matató kézműves foglalkozás

(Valachi Katalin, jelentkezés +36-30/454 4520)
kéthetente szerdán

Mesevár könyvtárlátogatás

(Bodzsár Szelwa, jelentkezés: +36 30/555-6516)
minden hónap utolsó péntek délelőttjén iskolai csoportoknak

Piliscsabai Néptáncgyűttes

(Hajdú Réka és László Attila 06 20 975-7832),
szerda 16:30-tól 21:30-ig csoportokban

Áldott, Békés Karácsonyt És Boldog Új Esztendőt Kívánunk Minden Kedves Piliscsabai Polgárnak!

2016. január 11-től várjuk
minden kedves régi és új látogatónkat!

december

4

OLVADÓ JÉGCSAPOK

Göncz László regényéből
készült színdarab
Belépőjegyek: Felnőtt: 1000 Ft, Diák: 500 Ft, Támogatói
jegy: 1500 Ft

PÉNTEK 18.00

december

8

A PESTIS ÉS A GEPÁRD

Domokos György Olasz ké-
mek, ügynökök, kormányzók
jelentései Magyarországról
a XV-XVI. században című
előadása

KEDD 18.00

december

10

KÖZMEGHALLGATÁS

A közmeghallgatás témája:
1. Beszámoló
2. Közérdekű kérdések,
válaszok

CSÜTÖRTÖK 18.00

URADALMI HÁZ, CÉHEGYLET

Templom tér 13.



december

5

ADVENTI SOKADALOM

A Piliscsabai Táncház
Egyesület szervezésében

SZOMBAT 9.30 – 20.00

Részletek a 15. oldalon

december

29

KOLBÁSZ-MUSTRA PÁLINKA-PRÓBA

A Szlovák Nemzetiségi
Önkormányzat szervezésében
Részletek a 13. oldalon

KEDD 16.00

NAGYTEMPLOM



december

13

ADVENTI KONCERT

J. S. Bach műveiből
piliscsabai művészek
előadásában
Részletek a 2. oldalon

VASÁRNAP 17.00

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom
Piliscsaba Polgárait
Piliscsaba Város Önkormányzata
képviselőtestületének

2015. DECEMBER 10-ÉN (csütörtökön)

18.00 órakor a Klarissza házban tartandó

2015. ÉVI

KÖZMEGHALLGATÁSÁRA.

A közmeghallgatás témája:

1. beszámoló az önkormányzat elmúlt egyéves munkájáról
2. Közérdekű kérdések, válaszok

Farkas András polgármester

ÜNNEPI MISEREND A NAGYTEMPLOMBAN:

Az adventi időszakban a hétköznapi miserend: kedden és pénteken reggel 6 órakor kezdődik a rórate a Nagytemplomban. Hétfőn az adventi időszakban nem lesz szentmise. Szombaton és vasárnap ünnepélyes gyertyagyújtással kezdődnek a szentmisék. Szombaton az elővételezett szentmise 17 órakor, a vasárnapi szentmise 11 órakor kezdődik.

December 24.

16 órakor pásztorjáték, éjfélok ünnepi szentmise.

December 25.

Jézus születésének ünnepe:

9 órakor szlovák nyelvű, 11 órakor magyar nyelvű ünnepi szentmise.

December 26.

Karácsony másnapja. Szent István első vértanú ünnepe: 11 órakor szentmise.

December 27.

Szent Család vasárnapja: 11 órakor szentmise, majd az új bor megáldása.

December 31. Szilveszter:

Évvégi hálaadás 17 órakor.

2016. január 1. Újév – Szűz Mária, Isten anyja ünnepe: 11 órakor ünnepi szentmise

AUTOMATA
MOSÓGÉPEK
JAVÍTÁSA
JÁRMAI JÁNOS



06 30 942 7422
06 26 360 349

KÖZBIZTONSÁGI TANÁCSOK karácsony közeledtével

Az ünnepek közeledtével fokozottan figyeljenek értékeikre, főleg az **ünnepi bevásárlások** forgatagában. Nagy mennyiségű készpénzt ne vigyenek magukkal, azt is mindig a belső, lehetőleg cipzáras zsebükből tárolják. A bankkártyát és a PIN kódot soha ne tartsák egy helyen, mert annak eltulajdonítása esetén megkönnyítik a tolvajok dolgát. Parkoló gépkocsiban értéket szem előtt ne hagyjanak, bevásárlókocsiban ne tárolják kézi táskájukat, azt a tömött üzletekben egy percre se veszítsék szem elől.

A rendőrség és a polgárőrség az ünnepek alatt is vigyáz az Önök és Városunk biztonságára. E szervezetek mellett nekünk, állampolgároknak van a legnagyobb felelősségünk, mindent meg kell tennünk, hogy ne váljunk áldozattá. **Figyeljünk oda egymásra**, főleg egyedülálló, elesett polgártársainkra, akiknek hívjuk fel a figyelmét, hogy többek között az ünnep előtt se vásároljanak házaló árusoktól, idegeneket ne engedjenek be lakásukba, ne

dőljenek be „az Önkormányzat pénzt, ajándékot küldött karácsonyra” megtévesztő szövegeknek. Figyeljünk közterületeinkre, közös vagonunkra.

Megkezdődött a fűtési szezon, ezzel egy időben megjelenhetnek a **tűzifával házaló**, portékájukat személyesen, szórólapon vagy interneten keresztül hirdető árusok is, akik minden évben több tucatnyi embert csapnak be. Az alkalmi fakeskedők találékonysága kimeríthetetlen. Olcsó árujukon különböző módszerekkel szeretnének túladni, minél nagyobb haszonnal. A leggyakoribb trükk a tűzifa beáztatása és a mérlegek elállítása. Gyakori módszer továbbá, hogy a tároló alját nehezékekkel rakják meg, és arra pakolják rá az eladásra kínált fát, amely így jóval nehezebbnek tűnik, mint amennyi valójában. A gyanútlan vásárló csak a tűzifa kipakolását követően eszmél rá, hogy átvették. További veszélyforrás, hogy az árusok az értékesítés alkalmával – különböző ürüggyel – bejutnak a vevő lakásába, elterelik a sértett figyelmét és

eközben értékeket tulajdonítanak el. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy lehetőleg ne vásároljanak olyan faárustól, aki jóval a kereskedelmi ár alatt kínálja a portékáját. Jól fontolják meg az elsősre jónak tűnő ajánlatot!

Karácsonykor megszaporodnak a **lakástűzek** is, fokozottan figyeljenek a gyertyák, csillagszórók használatára, karácsonyi lámpafűzért csak hivatalos boltokban, minősítéssel rendelkezőt vásároljanak. Ha elmennek otthonról, ezeket kapcsolják ki.

Ne fordítsuk el a fejünket, ha bűncselekményt látunk, ha segítséget kérnek tőlünk, hiszen csak így lehet Piliscsaba egy mindannyiunk számára élhető, biztonságos település.

Áldott békés Karácsonyi ünnepeket, és sikerekben gazdag új esztendőt kívánunk Piliscsaba minden polgárának!

Simon Gyula közrendvédelmi tanácsnok,
polgárőr alelnök

Köszönjük, hogy egész évben támogatták az önkéntes munkánkat: Piliscsaba Város Önkormányzata, Fókusz-Audit Kft., B-Angel Biztonsági Szolgálat Kft., Hámori Autósbolt., MCM Kft., Újvári Gumi, Újvári Attila, Jurek és Társa Bt.

KVÍZ megfejtés a 6. oldalról

1. b
2. c
3. c (Tavaly óta 5 éves az önkormányzati ciklus.)
4. a
5. c
6. d
7. b (1990-1999 Kasza Péter, 1999-2002 Hársvölgyi Albert, 2002-2006 Manek János, 2006-2009 Kasza Péter, 2009-2010 Solti Gábor, 2010-2014 Gáspár Csaba, 2014 óta Farkas András.)
8. d
9. d (Sőt, az üléseket élőben közvetíti a PilisTV az interneten. Ez a nyílt ülésre vonatkozik, a zárt üléseken csak a képviselők és a felelősített hivatali dolgozók lehetnek jelen.)
10. d (Az önkormányzat csak azokon a területeken jogosult eljárni, amelyeknek ő a tulajdonosa vagy kezelője. A Fő út és a Bajcsy-Zsilinszky út nem ilyen. A hitelfelvételhez 10 millió forint fölött a kormány jóváhagyása kell. A polgármesteri fizetés mértékét törvény szabja meg.)
11. d (A vasútállomás MÁV-tulajdon, az alpolgármestert a képviselők választják, a hivatalnokok munkáltatója a jegyző, a polgármester saját hatáskörben legfeljebb félmillió forintról dönthet.)
12. mindegyik (És ebben nagyjából ki is merülnek a pénzszerzés lehetőségei.)
13. a c e (A Hauck Iskola fenntartója a Német Nemzetiségi Önkormányzat, a Polgárőrség civil szerveződés.)
- +1. a b c

Eladó ingatlan van?
Kiadó ingatlan van?
Segítünk!

Hexi ingatlan
Piliscsabai értékesítőink:

Szabó Helga 70/328-0696
hexi.ingatlan@gmail.com
Korányi Judit 70/388-7374
koranyijudit.hexi@gmail.com

Hexi Ingatlan- és Hiteliroda

A PILISI INGATLANOK SZAKÉRTŐJE

• a pilisi ingatlanok legnagyobb kínálata www.hexi.hu
• a legtöbb sikeres eladás a régióban
• teljeskörű ingatlanközvetítői szolgáltatás ügyvédi háttérrel

Duplázo ajánlat
Minden megvásárolt **HOYA** progresszív lencséhez további egy pár lencsét kap ajándékba.



A ajánlat csak két komplett szemüvegkeret vásárlása esetén érvényes.
Ajánlatunk más kedvezményrel, akcióval nem vonható össze.
Az akció további részleteiről érdeklődjön az üzletben!

Az Ön partnere:

HERMANN OPTIKA

2081 Piliscsaba, Templom tér 11

Vizsgálatra előjegyzés:

06 26 374 514

06 30 824 0615

www.optika-hermann.hu

piliscsaba@metalcolor.hu

Nyitva tartás:

Kedd - Péntek: 10.00 - 17.00

Szombat: 9.00 - 12.00

Hétfő, Vasárnap: Zárva

HOYA



A hirdetésben szereplő akciók időtartama: 2015. október 20. - december 31.

MCM ÉLELMISZER

PILISCSABA LEGRÉGBBI ÉLELMISZERBOLTJA

5000 Ft feletti
vásárlás blokkja
sorsoláson vesz részt!

Dobja be
az erre a célra
elhelyezett
ládába!

Értékes
nyeremények
Sorsolás
kéthetente



kártya-elfogadóhely



ingyenes házhoz szállítás



mobiltöltés



PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254

Lantos
ÉKSZER

Ünnepi nyitva tartás:

K-P: 10-13, 13-30-17-ig

Sz: 9-12-ig

Ezüst- Arany-
vasárnap: 9-12-ig

2081 Piliscsaba, Templom tér 11.

Tel.: 06 20 986 59 56

- * különleges ezüst ékszerek;
- * láncok, medálok, gyűrűk, fülbevalók;
- * acél - swarovski ékszerek
- * acél karikagyűrűk
- * ékszer javítás, készítés;
- * karórák, fali - és ébresztő órák
- * óra javítás, elemcsere, szijcsere;

**Karácsonyi
KUPON AKCIÓ:**

Órák **10 %**,
ezüst ékszerek **20%**
kedvezményel.

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet Kívánunk!

10%
óra

20%
ezüst
ékszer

10%
óra

20%
ezüst
ékszer

Király Trió Kft



Nyílászáró Centrum

2500 Esztergom

Rudnay tér 24/a

(a körforgalomnál)

Fa és műanyag ajtók, ablakok
Redőnyök, szúnyoghálók, párkányok
Széles választék, kedvező árak
Ingyenes felmérés és árajánlat



Régi műanyag ablak karbantartást,
redőny szerelést rövid határidővel vállalunk.
Gurtai csere 4.500 Ft + Áfa

Nyitvatartás:

H-P: 9-17, Sz: 9-12

e-mail: kiralytriokft@invitel.hu

Tel.: 06-33-313-393, 06-30-924-2878

**PRO
NATURE**
HORIZONT IPS